



Cómo comprender la reducción de daños

Understanding Harm Reduction

¿Qué es la reducción de daños?

El objetivo de la “reducción de daños” es mantener a las personas a salvo y disminuir las muertes, enfermedades y lesiones causadas por comportamiento de alto riesgo.

La reducción de daños implica una gama de servicios de apoyo y estrategias para aumentar los conocimientos, habilidades, recursos y apoyos para que los individuos, familias y comunidades estén más seguros y sanos.

Existe una gama de servicios disponibles para prevenir daños por el consumo de sustancias. Algunos ejemplos incluyen:

Campañas para prevenir la conducción bajo los efectos de sustancias

Crean consciencia sobre los riesgos de conducir bajo la influencia del alcohol u otras sustancias legales o ilegales

Programas de apoyo mutuo

Grupos para personas que consumen sustancias – para mejorar su calidad de vida y para abordar lagunas en los servicios

Programas de distribución de agujas

Distribuyen agujas limpias y otros artículos de reducción de riesgo e instruyen sobre cómo desecharlos de manera segura

Alcance y educación

Se ponen en contacto con personas que consumen sustancias para alentarlos a que se comporten de manera más segura

Terapias de sustitución

Sustituyen la heroína ilegal con metadona legal no inyectada o heroína recetada

Instalaciones de consumo supervisadas

Previenen muertes por sobredosis y otros daños al ofrecer un ambiente más seguro y supervisado para personas que consumen sustancias

¿Cuáles son los beneficios de la reducción de daños?

La reducción de daños tiene muchos beneficios para las personas que consumen sustancias, sus familias y sus comunidades. Las investigaciones muestran que las actividades de reducción de daños pueden:

- Reducir la infección del VIH y la hepatitis
- Reducir las muertes por sobredosis y otras muertes prematuras entre personas que consumen sustancias
- Reducir el consumo de sustancias inyectadas en lugares públicos y reducir el número de agujas usadas en público
- Reducir la práctica de compartir agujas y otro equipo para el consumo de sustancias
- Educar sobre cómo inyectarse con menos riesgo y reducir la frecuencia de las inyecciones
- Educar sobre el sexo más seguro y la salud sexual y aumentar el uso del condón
- Reducir la delincuencia y aumentar el empleo entre personas que consumen sustancias
- Aumentar las referencias a programas de tratamiento y servicios sociales y de salud

¿Qué significa la reducción de daños para las personas que consumen sustancias?

La reducción de daños facilita lo más posible a las personas que consumen sustancias a que obtengan ayuda.

Los servicios de reducción de daños están abiertos a todas las personas que consumen sustancias, en cualquier etapa de su consumo de sustancias. De esta manera, la ayuda está disponible cuando alguien que consume sustancias quiere tomar un nuevo rumbo, por ejemplo cambiar de inyectarse o de consumir heroína a consumir metadona o a acudir a un tratamiento.

Se alienta a las personas que consumen sustancias a participar en actividades de reducción de daños. Estos servicios tienen como propósito que las personas participen en su propia salud al mantenerlos conectados al sistema de salud. La reducción de daños puede darles a las personas el poder para mejorar su calidad de vida.

Tengo inquietudes con respecto a la reducción de daños...

Muchas personas expresan inquietudes con respecto a la reducción de daños. Aquí se abordan algunas de las inquietudes más comunes.

Q: ¿Podría la reducción de daños facilitarles a las personas el consumo de sustancias e impedirles que las abandonen?

A: En la sociedad, hay personas que consumen sustancias. Es posible que los consumidores dependientes no quieran o no puedan abandonar el consumo, o pueden continuar recayendo en el consumo de sustancias. La reducción de daños disminuye el riesgo y el contagio de infecciones tales como la hepatitis y el VIH. La reducción de daños crea oportunidades para que las personas lleven vidas más sanas.

Q: ¿Pueden las actividades de reducción de daños alentar a las personas a que consuman sustancias?

A: Las investigaciones muestran que las actividades de reducción de daños no alientan el consumo de sustancias.

Q: ¿La reducción de daños drena el financiamiento de los programas de tratamiento?

A: Los programas de tratamiento son parte de la reducción de daños. Las actividades específicas de reducción de daños son eficaces en función de costos y previenen resultados costosos como la hepatitis y el VIH.

Q: ¿La reducción de daños trata de legalizar las sustancias?

A: La legalización no es parte de la reducción de daños. La reducción de daños se aplica al consumo de sustancias tanto legales como ilegales. Un ejemplo de reducción de daños es una escuela secundaria que organiza un transporte seguro a casa después de la graduación porque los padres están conscientes de que sus adolescentes pueden estar bebiendo.

Para obtener mayores informes

Harm Reduction: A British Columbia Community Guide (reducción de daños: una guía comunitaria de British Columbia)

www.health.gov.bc.ca/library/publications/year/2005/hrcommunityguide.pdf



BC Centre for Disease Control
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY

Para leer acerca de otros temas en los Folletos de Salud de BC (HealthLink BC File) diríjase a: www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm o contacte su unidad local de salud pública.

Para obtener información y familiarizarse con los servicios de salud en B.C. (en casos que no constituyen emergencia) visite: www.HealthLinkBC.ca o llame al **8-1-1**.

La línea telefónica de B.C. para personas sordas o con problemas de audición es 7-1-1.

Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los requieran.